

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

z dnia 14 maja 2013 r.

upoważniająca Republikę Czeską i Rzeczpospolitą Polską do stosowania szczególnych środków stanowiących odstępstwo od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej

(2013/237/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej⁽¹⁾, w szczególności jej art. 395 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Pismami od Republiki Czeskiej zarejestrowanymi w Komisji w dniach 26 września 2011 r. i 5 listopada 2012 r. oraz pismem od Rzeczypospolitej Polskiej zarejestrowanym w dniu 8 czerwca 2012 r. Republika Czeska i Rzeczpospolita Polska zwróciły się z prośbą o zezwolenie na zastosowanie szczególnych środków stanowiących odstępstwo od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE w odniesieniu do budowy mostów granicznych i wspólnych odcinków dróg między tymi dwoma państwami członkowskimi.
- (2) Zgodnie z art. 395 ust. 2 dyrektywy 2006/112/WE pismem z dnia 5 grudnia 2012 r. Komisja poinformowała pozostałe państwa członkowskie o wnioskach złożonych przez Republikę Czeską i Rzeczpospolitą Polską. Pismem z dnia 10 grudnia 2012 r. Komisja zawiadomiła Republikę Czeską i Rzeczpospolitą Polską, że posiada wszystkie informacje konieczne do rozpatrzenia wniosków.
- (3) Do celów dostaw towarów lub świadczenia usług i wewnątrzspółnotowego nabycia towarów przeznaczonych do utrzymania mostów granicznych i wspólnych odcinków dróg wymienionych w załączniku I oraz do budowy i utrzymania mostów granicznych wymienionych w załączniku II – takie mosty i wspólne odcinki dróg oraz obszary budowy były traktowane jako położone w całości na terytorium Republiki Czeskiej lub Rzeczypospolitej Polskiej zgodnie z umową, jaka ma zostać zawarta między nimi o budowie i utrzymaniu mostów oraz utrzymaniu wspólnych odcinków dróg na

polsko-czeskiej granicy państwowej. W przypadku braku szczególnych środków konieczne byłoby ustalenie w odniesieniu do każdej dostawy towarów, świadczonej usługi lub każdego wewnątrzspółnotowego nabycia towarów, czy miejscem opodatkowania jest Republika Czeska czy też Rzeczpospolita Polska. Prace budowlane na mostach granicznych i wspólnych odcinkach dróg prowadzone na terytorium Republiki Czeskiej byłyby objęte podatkiem od wartości dodanej (VAT) w Republice Czeskiej, a prace prowadzone na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej byłyby objęte podatkiem VAT w Rzeczypospolitej Polskiej.

- (4) Celem wniosku o odstępstwo od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE jest zatem uproszczenie procedur poboru podatku VAT w odniesieniu do budowy i utrzymania mostów granicznych i wspólnych odcinków dróg tych dwóch państw członkowskich.
- (5) Odstępstwo mogłoby wpłynąć na ogólną kwotę wpływów z podatków państw członkowskich pobieranych na etapie ostatecznej konsumpcji wyłącznie w nieznacznym stopniu i nie ma żadnego negatywnego wpływu na zasoby własne Unii pochodzące z podatku od wartości dodanej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Z zastrzeżeniem wejścia w życie umowy, jaka ma zostać zawarta między Republiką Czeską i Rzeczpospolitą Polską, o utrzymaniu mostów i wspólnych odcinków dróg na polsko-czeskiej granicy państwowej, zgodnie z załącznikiem I do niniejszej decyzji, oraz o budowie i utrzymaniu mostów na polsko-czeskiej granicy państwowej, zgodnie z załącznikiem II do niniejszej decyzji, niniejszym zezwala się Republice Czeskiej i Rzeczypospolitej Polskiej na zastosowanie, zgodnie z art. 2 i 3, środków stanowiących odstępstwo od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE w odniesieniu do budowy i utrzymania tych mostów granicznych i wspólnych odcinków dróg, które położone są częściowo na terytorium Republiki Czeskiej i częściowo na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

2. Zezwolenie to ma również zastosowanie do wszelkich dodatkowych mostów i wspólnych odcinków dróg, które objęte są zakresem umowy, o której mowa w art. 1, w drodze wymiany not dyplomatycznych. Komitet ds. VAT, ustanowiony na podstawie art. 398 dyrektywy 2006/112/WE, jest o tym informowany.

(¹) Dz.U. L 347 z 11.12.2006, s. 1.

Artykuł 2

Na zasadzie odstępstwa od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE mosty graniczne i wspólne odcinki dróg, za budowę lub utrzymanie których odpowiada Republika Czeska, oraz – w odpowiednich przypadkach – odpowiadające im obszary budowy, do celów dostaw towarów, świadczenia usług i wewnątrzspółnotowego nabycia towarów, przeznaczonych do budowy lub utrzymania obiektów mostowych i wspólnych odcinków dróg, traktuje się – w zakresie, w jakim znajdują się one na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – jako część terytorium Republiki Czeskiej.

Artykuł 3

Na zasadzie odstępstwa od art. 5 dyrektywy 2006/112/WE mosty graniczne i wspólne odcinki dróg, za budowę lub utrzymanie których odpowiada Rzeczpospolita Polska, oraz – w odpowiednich przypadkach – odpowiadające im obszary budowy, do celów dostaw towarów, świadczenia usług i wewnątrzspółnotowego nabycia towarów, przeznaczonych do budowy lub utrzymania obiektów mostowych i wspólnych

odcinków dróg, traktuje się – w zakresie, w jakim znajdują się one na terytorium Republiki Czeskiej – jako część terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej notyfikacji.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Czeskiej i do Rzeczypospolitej Polskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 maja 2013 r.

W imieniu Rady
M. NOONAN
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Republika Czeska odpowiada za utrzymanie następujących mostów i wspólnych odcinków dróg na polsko-czeskiej granicy państwowej:

- 1) most przez potok Olecka (Oleška) między miejscowościami Jasnowice a Bukovec, na odcinku granicznym I między znakami granicznymi 12/6 i 1/13;
- 2) most (Wolności/Svobody) przez rzekę Olzę (Olše) między miastami Cieszyn i Český Těšín, na odcinku granicznym I między znakami granicznymi 1/86 i 86/1;
- 3) most (Przyjaźni/Družby) przez rzekę Olzę (Olše) między miastami Cieszyn i Český Těšín, na odcinku granicznym I między znakami granicznymi 87/2 i 1/88;
- 4) most przez potok Piotrówka (Petrůvka) między miejscowościami Gołkowice i Závada, na odcinku granicznym I między znakami granicznymi 1/156 i 156/1;
- 5) most przez rzekę Odrę (Odra) między miejscowością Chałupki a miastem Bohumín (część betonowa starego mostu), na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 7/4 i 7/5;
- 6) most przez rzekę Odrę (Odra) między miejscowością Chałupki a miastem Bohumín (nowy most), na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 8/1 i 8/2;
- 7) most przez rzekę Opawę (Opava) między miejscowościami Wiechowice i Vávrovice, na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 71/4 i II/72;
- 8) most przez rzekę Opawę (Opava) między miejscowościami Dzierzkowice i Držkovice, na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 74/1 i 74/2;
- 9) most przez rzekę Opawę (Opava) między miejscowościami Branice i Úvalno, na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 85/4 i 85/5;
- 10) most przez rzekę Opawicę (Opavice) między miejscowością Krasne Pole a miastem Krnov, dzielnicą miasta Krásné Loučky, na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 97/11 i II/98;
- 11) most przez rzekę Opawicę (Opavice) między miejscowościami Lenarcice i Linhartovy, na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 99/8 i 99/9;
- 12) most przez potok Olešnica (Olešnice) między miejscowościami Podlesie i Ondřejovice (przy boisku), na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 155/3a i 155/3b;
- 13) most przez potok Olešnica (Olešnice) między miejscowościami Podlesie i Ondřejovice (przy skrzyżowaniu z drogą do Rejvíz), na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 155/9 i 155/10;
- 14) most przez potok Olešnica (Olešnice) między miejscowościami Podlesie i Ondřejovice (przy Ondřejovickich zakładach budowy maszyn), na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 157/8 i II/158a;
- 15) most przez rzekę Orlicę (Divoká Orlice) między miejscowościami Niemojów i Bartošovice v Orlických horách, na odcinku granicznym III między znakami granicznymi III/102 i III/103;
- 16) most przez rzekę Orlicę (Divoká Orlice) między miejscowościami Mostowice i Orlické Záhoří, na odcinku granicznym III między znakami granicznymi III/113 i III/114;
- 17) most przez rzekę Orlicę (Divoká Orlice) między miejscowościami Lasówka i Orlické Záhoří, obszar katastralny Bedřichovka, na odcinku granicznym III między znakami granicznymi 117/8 i III/118;
- 18) most przez potok Lubota (Oldřichovský potok) między miejscowościami Kopaczów i Oldřichov na Hranicích, na odcinku granicznym IV między znakami granicznymi IV/144 i 144/1;
- 19) most przez potok Lubota (Oldřichovský potok) między miejscowością Porajów a miastem Hrádek nad Nisou, na odcinku granicznym IV między znakami granicznymi 145/16 i IV/146;
- 20) droga między miejscowościami Leszna Górna i Horní Lištná, na odcinku granicznym I między znakami granicznymi 1/60 i 60/3a, 60/3b, o długości 0,333 km;
- 21) droga między miejscowościami Chałupki i Šilheřovice, na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 11/4a, 11/4b i II/12, o długości 0,671 km;
- 22) droga między miejscowościami Kopaczów i Oldřichov na Hranicích, na odcinku granicznym IV między znakami granicznymi IV/142 i 142/14a, 142/14b, o długości 0,867 km.

Rzeczpospolita Polska odpowiada za utrzymanie następujących mostów i wspólnych odcinków dróg na polsko-czeskiej granicy państwowej:

- 1) most przez rzekę Olzę (Olše) między miastem Cieszyn a miejscowością Chotěbuz, na odcinku granicznym I między znakami granicznymi 91/3 i 91/4;

- 2) most przez rzekę Odrę (Odra) między miejscowością Chałupki a miastem Bohumín (część stalowa starego mostu) na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 7/4 i 7/5;
- 3) most przez Potok Strachowicki (Strahovický potok) między miejscowościami Krzanowice i Rohov, na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 35/12 i 35/13;
- 4) most przez rzekę Opawę (Opava) między miejscowościami Boboluszk i Skrochovice, na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 81/8 i 81/9;
- 5) most przez rzekę Opawicę (Opavice) między miejscowościami Chomiąža i Chomýž, na odcinku granicznym II między znakami granicznymi II/96 i 96/1;
- 6) most przez Wielki Potok (potok Hrozová) między miejscowościami Pielgrzymów i Pelhřimovy, na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 108/2 i 108/3;
- 7) most przez potok Cieklec (potok Hrozová) między miejscowościami Równe i Slezské Rudoltice, na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 110/7 i 110/8;
- 8) most (przepust) przez Graniczny Potok (Hraniční potok) między miejscowościami Trzebina i Bartultovice, na odcinku granicznym II między znakami granicznymi II/135 i 135/1;
- 9) most (przepust) przez potok Łużyca (Lužický potok) między miejscowościami Czerniawa-Zdrój i Nové Město pod Smrkem, na odcinku granicznym IV między znakami granicznymi 66/23 i IV/67;
- 10) droga między miejscowościami Puńców i Kojkovice u Třince na odcinku granicznym I między znakami granicznymi I/65a, I/65b i I/67a, I/67b, o długości 0,968 km;
- 11) droga między miejscowościami Chałupki-Rudyszwałd i Šilheřovice na odcinku granicznym II między znakami granicznymi II/12 i 12/8, o długości 0,917 km.

Numery znaków granicznych, określające lokalizację mostów i wspólne odcinki dróg, są zgodne z dokumentami granicznymi opracowanymi na podstawie art. 10 ust. 4 Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeską o wspólnej granicy państwowej, sporządzonej w Pradze dnia 17 stycznia 1995 r.

ZAŁĄCZNIK II

Republika Czeska odpowiada za budowę i utrzymanie następujących mostów na polsko-czeskiej granicy państwowej:

- 1) most przez rzekę Olzę (Olše) między miastami Cieszyn i Český Těšín (sportowa kładka dla pieszych), na odcinku granicznym I między znakami granicznymi I/85 i 84/4;
- 2) most przez rzekę Olzę (Olše) między miastami Cieszyn i Český Těšín (kładka dla pieszych przy moście kolejowym), na odcinku granicznym I przy znaku granicznym 88/7;
- 3) most przez rzekę Olzę (Olše) między miejscowością Olza a miastem Bohumín, dzielnicą Kopytov (kładka dla pieszych), na odcinku granicznym I między znakami granicznymi I/182 i 182/1;
- 4) most przez rzekę Orlicę (Divoká Orlice) między miejscowościami Niemojów i Bartošovice v Orlických horách, na odcinku granicznym III przy znaku granicznym 101/32;
- 5) most przez rzekę Orlicę (Divoká Orlice) między miejscowościami Poniatów i Bartošovice v Orlických horách, obszar katastralny Neratov (kładka dla pieszych), na odcinku granicznym III przy znaku granicznym III/106;
- 6) most przez rzekę Orlicę (Divoká Orlice) między miejscowościami Rudawa i Bartošovice v Orlických horách, obszar katastralny Podleší (kładka dla pieszych), na odcinku granicznym III między znakami granicznymi 107/9 i 107/10.

Rzeczpospolita Polska odpowiada za budowę i utrzymanie następujących mostów na polsko-czeskiej granicy państwowej:

- 1) most przez rzekę Olzę (Olše) między miastami Cieszyn i Český Těšín (Europejska kładka dla pieszych), na odcinku granicznym I przy znaku granicznym I/87;
- 2) most przez rzekę Olzę (Olše) między miejscowością Hažlach-Pogwizdów a miastem Karviná, dzielnica Louky nad Olší (kładka dla pieszych), na odcinku granicznym I między znakami granicznymi 98/6 i I/99;
- 3) most przez rzekę Opawicę (Opavice) między miejscowościami Chomiąža i Chomýž (kładka dla pieszych), na odcinku granicznym II między znakami granicznymi 95/2 i 95/3;
- 4) most przez rzekę Orlicę (Divoká Orlice) między miejscowościami Niemojów i Bartošovice v Orlických horách, obszar katastralny Vrchní Orlice (kładka dla pieszych), na odcinku granicznym III między znakami granicznymi III/104 i 104/1;
- 5) most przez rzekę Orlicę (Divoká Orlice) między miejscowościami Rudawa i Bartošovice v Orlických horách, obszar katastralny Nová Ves (kładka dla pieszych), na odcinku granicznym III między znakami granicznymi 108/2 i 108/3.

Numery znaków granicznych, określające lokalizację mostów, są zgodne z dokumentami granicznymi opracowanymi na podstawie art. 10 ust. 4 Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czeską o wspólnej granicy państwowej, sporządzonej w Pradze dnia 17 stycznia 1995 r.
